

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1997-1998

15 JANUARI 1998

Voorstel van resolutie betreffende het bloedbad in de staat Chiapas (Mexico)

(Ingediend door mevrouw Lizin en de heer Mahoux)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

— Kennis genomen hebbende van de vier uur durende en bijzonder gruwelijke slachtpartij die plaatsgehad heeft in Acteal in de staat Chiapas (Mexico) bij de stad San Cristobal de las Casas, waarbij 46 personen, onder wie 25 vrouwen van wie er bovendien vier zwanger waren, en voorts 15 kinderen, onder wie één baby, neergemaaid werden door een gewapend paramilitair commando zonder dat de plaatselijke regeringsoverheid het nodig heeft geacht in te grijpen, ofschoon zij zich in de nabijheid bevond. De 46 Tzotzil-indianen werden vermoord om geen andere reden dan dat zij potentiële medestanders van de Zapatisten waren;

— Overwegende dat Mexico te Parijs tijdens het bezoek en de toespraak van de heer Zedillo, Mexicaans president, niet tegelijk de democratie, de mensenrechten en de vrede kan verdedigen en toestaan dat doodseskaders volledig straffeloos terreur zaaien in Chiapas;

— Ten zeerste bezorgd over het heersend geweld dat in de staat Chiapas alsmaar toeneemt. In Acteal werden er tot heden 46 doden geteld. Sedert april 1995 werden er in Chiapas echter 150 moorden gepleegd op medestanders van de Zapatisten;

— Gelet op het diepmenselijk drama waartoe dit bloedbad in Acteal in de staat Chiapas heeft geleid;

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

15 JANVIER 1998

Proposition de résolution sur les assassinats dans l'État du Chiapas-Mexique

(Déposée par Mme Lizin et M. Mahoux)

PROPOSITION DE RÉOLUTION

Le Sénat,

— Considérant qu'une tuerie particulièrement horrible a été perpétrée durant quatre heures à Acteal, dans l'État du Chiapas/Mexique, près de la ville de San Cristobal de las Casas. 46 personnes (25 femmes dont quatre étaient enceintes, 15 enfants dont un bébé), ont été massacrées par un commando paramilitaire armé sans que ne réagissent les autorités locales gouvernementales se trouvant dans les parages. Les 46 Mayas Tzotzilis ont été massacrés pour le simple fait qu'ils étaient d'éventuels sympathisants zapatistes;

— Considérant que le Mexique ne peut tenir un discours de démocratie, de droits de l'homme et de paix, à Paris (visite et discours du président du Mexique, M. Zedillo), et laisser des escadrons de la mort semer la terreur en toute impunité au Chiapas;

— Très préoccupé par la violence existante et de plus en plus amplifiée dans l'État du Chiapas. À Acteal, ce jour, 46 morts. Mais depuis avril 1995: 150 assassinats au Chiapas envers les sympathisants zapatistes;

— Devant le véritable drame humain de cette tuerie à Acteal au Chiapas;

— Aangezien hij niet ongevoelig kan blijven voor deze laffe daad;

— Veroordeelt in de scherpste bewoordingen het bloedbad in Acteal in de staat Chiapas;

— Vraagt volledige klaarheid over de gebeurtenissen rond het bloedbad in Acteal, eventueel door een officiële onderzoekscommissie die zich snel en grondig van haar taak kwijt;

— Vraagt dat de schuldigen, de opdrachtgevers en hun medeplichtigen worden berecht;

— Vraagt dat er onverwijld maatregelen worden genomen om het leven van de autochtone bevolking van Chiapas te beschermen opdat er een eind komt aan de verreikende teloorgang van de wettelijkheid en de stelselmatige bedreiging en intimidering van de indianen;

— Vraagt de ontbinding van de paramilitaire eenheden;

— Vraagt de onmiddellijke uitvoering van de akkoorden van San Andres, ondertekend door de regering en de Zapatisten, als de enige weg naar een blijvende vrede;

— Verzoekt de minister van Buitenlandse Zaken bij de Mexicaanse overheid de nodige stappen te doen, zowel bilateraal als in Europees verband.

— Ne pouvant rester insensible à cette acte lâche;

— Condamne le massacre de Acteal au Chiapas, de la manière la plus vigoureuse;

— Demande que toute la lumière soit faite sur le massacre de Acteal, éventuellement par une commission d'investigation officielle, rapide et complète;

— Demande que soient traduits devant la justice les coupables, commanditaires et complices;

— Demande que soient prises rapidement des mesures pour protéger la vie des indigènes du Chiapas afin que cesse la détérioration très grave de l'application de la loi et que s'arrêtent les menaces et intimidations systématiques envers les indigènes;

— Demande le démantèlement des groupes paramilitaires;

— Demande que l'application immédiate des accords de San Andres, signés entre le gouvernement et les Zapatistes, soit une voie à suivre pour assurer la paix;

— Demande au ministre des Affaires étrangères de faire les demandes nécessaires, tant bilatérales qu'européennes, auprès des autorités mexicaines.

Anne-Marie LIZIN.
Philippe MAHOUX.